

Bruselj, 12. februar 2024
(OR. en)

6506/24

Medinstitucionalna zadeva:
2024/0036 (NLE)

MI 158
ECO 6
ENT 33
UNECE 3

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	12. februar 2024
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2024) 61 final
Zadeva:	Predlog - SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetovnem forumu Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo za harmonizacijo pravilnikov o vozilih glede predlogov sprememb pravilnikov ZN št. 10, 13, 37, 45, 46, 48, 53, 54, 55, 79, 106, 107, 128, 130, 140, 148, 149, 150, 158 in 167

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2024) 61 final.

Priloga: COM(2024) 61 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 12.2.2024
COM(2024) 61 final

2024/0036 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetovnem forumu Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo za harmonizacijo pravilnikov o vozilih glede predlogov sprememb pravilnikov ZN št. 10, 13, 37, 45, 46, 48, 53, 54, 55, 79, 106, 107, 128, 130, 140, 148, 149, 150, 158 in 167

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o določitvi stališča, ki naj se v imenu EU zastopa na Svetovnem forumu Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo za harmonizacijo pravilnikov o vozilih (delovna skupina 29, v nadaljnjem besedilu: WP.29), o sprejetju sprememb veljavnih pravilnikov Združenih narodov (ZN).

2. OZADJE PREDLOGA

2.1 Revidirani sporazum iz leta 1958 in Vzporedni sporazum

Obstajata dva sporazuma za razvoj usklajenih zahtev za odpravo tehničnih ovir v trgovini z motornimi vozili med pogodbenicami Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) in za zagotovitev, da motorna vozila zagotavljajo visoko raven varnosti in varstva okolja. To sta:

- Sporazum UN/ECE o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za kolesna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v kolesna vozila in/ali uporabijo na njih, in pogojih za vzajemno priznavanje homologacij, ki so dodeljene na podlagi teh predpisov (v nadaljnjem besedilu: Revidirani sporazum iz leta 1958), ter
- Sporazum o oblikovanju globalnih tehničnih predpisov za kolesna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v kolesna vozila in/ali uporabijo na njih (v nadaljnjem besedilu: Vzporedni sporazum).

Sporazuma sta za EU začela veljati 24. marca 1998 oziroma 15. februarja 2000. Delo v zvezi s tema sporazumoma nadzoruje WP.29.

2.2 Svetovni forum Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo za harmonizacijo pravilnikov o vozilih

WP.29 zagotavlja enoten okvir za globalno harmonizirane pravilnike o vozilih. WP.29 je stalna delovna skupina v institucionalnem okviru ZN s posebnim pooblastilom in posebnim poslovnikom. Deluje kot globalni forum, ki omogoča odprto razpravo o pravilnikih o motornih vozilih ter o izvajanju Revidiranega sporazuma iz leta 1958 in Vzporednega sporazuma. Vsaka članica ZN in vsaka organizacija za regionalno gospodarsko povezovanje, ki jo ustanovijo članice ZN, lahko v celoti sodeluje v dejavnostih WP.29 in lahko postane pogodbenica sporazumov o vozilih, ki ju nadzoruje WP.29. EU je pogodbenica teh sporazumov¹.

WP.29 UN/ECE zaseda trikrat letno, in sicer marca, junija in novembra. Da bi se upošteval tehnični napredek, lahko WP.29 na vsakem zasedanju sprejme:

nove pravilnike ZN;

nove resolucije ZN;

¹ Sklep Sveta 97/836/ES z dne 27. novembra 1997 v pričakovanju pristopa Evropske skupnosti k Sporazumu Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov („Revidirani sporazum iz leta 1958“) (UL L 346, 17.12.1997, str. 78).

Sklep Sveta 2000/125/ES z dne 31. januarja 2000 o sklenitvi Sporazuma o oblikovanju globalnih tehničnih predpisov za kolesna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v kolesna vozila in/ali uporabijo na njih („Vzporedni sporazum“) (UL L 35, 10.2.2000, str. 12).

nove globalne tehnične predpise ZN;

spmembe pravilnikov in resolucij ZN na podlagi Revidiranega sporazuma iz leta 1958 ter spremembe globalnih tehničnih predpisov in resolucij ZN na podlagi Vzpostavnega sporazuma.

Pred vsakim zasedanjem WP.29 se o teh spremembah razpravlja na tehnični ravni v namenskih pomožnih organih WP.29.

Nato lahko WP.29 sprejme predloge:

s kvalificirano večino pogodbenic, ki so prisotne in glasujejo za predloge na podlagi Revidiranega sporazuma iz leta 1958, ali

z glasovanjem s soglasjem pogodbenic, ki so prisotne in glasujejo za predloge na podlagi Vzpostavnega sporazuma.

Pred vsakim zasedanjem WP.29 se s sklepom Sveta na podlagi člena 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa glede:

novih pravilnikov ZN, globalnih tehničnih predpisov ZN in resolucij ZN ter

spmemb, dopolnitev in popravkov pravilnikov ZN, globalnih tehničnih predpisov ZN in resolucij ZN.

2.3 Predvideni akt WP.29

WP.29 lahko na 192. zasedanju, ki bo potekalo od 5. do 8. marca 2024, sprejme:

predloge sprememb pravilnikov ZN št. 10, 13, 37, 45, 46, 48, 53, 54, 55, 79, 106, 107, 128, 130, 140, 148, 149, 150, 158 in 167.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU EU

Sistem WP.29 krepi mednarodno harmonizacijo standardov za vozila. Revidirani sporazum iz leta 1958 ima ključno vlogo pri doseganju tega cilja. Proizvajalci EU lahko uporabljajo skupni sklop homologacijskih pravilnikov, vedoč, da bo njihov izdelek v državah pogodbenicah veljal za skladnega z nacionalno zakonodajo.

Na tej podlagi je lahko Uredba (ES) št. 661/2009 o splošni varnosti motornih vozil razveljavila več kot 50 direktiv EU in jih nadomestila z ustreznimi pravilniki, razvitimi v skladu z revidiranim sporazumom iz leta 1958.

Uredba (EU) 2018/858 Evropskega parlamenta in Sveta² uporablja podoben pristop. Določa upravne določbe in tehnične zahteve za homologacijo in dajanje na trg vseh novih vozil, sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot. S to uredbo so bili v sistem EU-homologacije vključeni pravilniki, sprejeti na podlagi Revidiranega sporazuma iz leta 1958, in sicer kot zahteve za homologacijo ali kot alternativa zakonodaji EU.

Ko WP.29 sprejme predlog za nov pravilnik ZN ali spremembe obstoječega pravilnika ZN, izvršni sekretar UN/ECE o ustreznem aktu uradno obvesti pogodbenice. Akt začne veljati v šestih mesecih, razen če temu ne nasprotuje manjšina pogodbenic, ki lahko to prepreči. Nato lahko vsaka pogodbenica akt prenese v svoje veljavne nacionalne predpise. V EU je postopek prenosa končan z objavo akta v *Uradnem listu Evropske unije*.

² Uredba (EU) 2018/858 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o odobritvi in tržnem nadzoru motornih vozil in njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila, spremembi uredb (ES) št. 715/2007 in (ES) št. 595/2009 ter razveljavitvi Direktive 2007/46/ES (UL L 151, 14.6.2018, str. 1).

Treba je določiti stališče EU glede naslednjih aktov:

- predlogov sprememb pravilnikov ZN št. 10, 13, 37, 45, 46, 48, 53, 54, 55, 79, 106, 107, 128, 130, 140, 148, 149, 150, 158 in 167 ter posodobiti določbe o:
 - elektromagnetni združljivosti – popravki sklicev in druge redakcijske spremembe;
 - zaviranju težkih vozil – pojasnitev zahtev v zvezi s preskusom tipa IIA;
 - svetlobnih virih z žarilno nitko – posodobitev normativnega sklicevanja na publikacijo Mednarodne elektrotehnične komisije (IEC) 60809;
 - čistilnikov za žaromete – posodobitev, ki vključuje vse kratke svetlobne pramene iz sprememb 00 in 01 pravilnika ZN št. 149, ter druge redakcijske spremembe;
 - napravah za posredno gledanje – pojasnitev zahtev glede vzvratnih ogledal ter različnih notranjih in zunanjih naprav, vključno s spremembami prehodnih določb;
 - vgradnji svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav za:
 - motorna vozila – popravki sklicev na spremembe 01 Pravilnika ZN št. 148, pojasnitev uporabe svetilk za dnevno vožnjo z drugimi svetilkami, izboljšanje opredelitve fotometrične stabilnosti in druge posodobitve zahtev glede zmogljivosti (v primeru novih sprememb), vključno s spremembami prehodnih določb;
 - vozila kategorije L3 – posodobitev zahtev za prilagodljive sisteme sprednje osvetlitve (AFS) za motorna kolesa;
 - pnevmatikah za gospodarska vozila in njihove priklopnike – posodobitev, ki določa, da največja skupna širina pnevmatik, ki so glede „konfiguracije platišča za namestitev pnevmatike“ označene s simbolom „A“, vključuje štiriodstotno odstopanje;
 - mehanskih napravah za spenjanje – posodobitev, ki pojasnjuje potrebo po podporni napravi, neodvisni od tipa naprave za spenjanje, za priklopnike s centralno osjo;
 - krmilnih sistemih – posodobitve, ki obravnavajo težave navzkrižnega sklicevanja v Pravilniku ZN št. 79 glede na Pravilnik ZN št. 130 (sistem opozarjanja pred zapustitvijo voznega pasu);
 - pnevmatikah za kmetijska vozila in njihove priklopnike – posodobitev, ki razširja področje uporabe pravilnika ZN na pnevmatike s simbolom kategorije hitrosti E, odraža tehnološki napredek ter vključuje druga pojasnila zahtev in redakcijske spremembe;
 - avtobusih – vozila kategorij M2 in M3 – redakcijski popravki v francoski različici pravilnika ZN;
 - svetlobnih virih LED – redakcijski popravek zahtev glede svetlobnih virov LED;
 - sistemu opozarjanja pred zapustitvijo voznega pasu (LDWS) – uvedba sistema za ohranjanje voznega pasu v sili za motorna vozila kategorij M1 in N1 v skladu z EU-homologacijo ter prilagoditev zahtev, ki omogočajo

- delovanje vozil na avstralskem trgu, vključno s spremembami prehodnih določb;
- sistemih elektronskega nadzora stabilnosti (ESC) – pojasnitev zahtev v zvezi z zasičenostjo pnevmatik;
 - svetlobno-signalnih napravah – pojasnitev zahtev, redakcijske spremembe in izboljšanje opredelitve fotometrične stabilnosti;
 - napravah za osvetlitev cestišča – pojasnila in spremembe zahtev, vključno z zahtevami za zaznavanje okvar svetilke za zavijanje, redakcijskimi spremembami, uvedbo prilagodljivih sistemov sprednje osvetlitve (AFS) za motorna kolesa ter spremembo preskusne točke fotometričnega preskusa stabilnosti za kratki svetlobni pramen in prilagodljivega sistema sprednje osvetlitve razreda C;
 - odsevnih napravah – posodobitev, ki pojasnjujejo in popravljajo besedilo sprememb 00 in 01 Pravilnika ZN št. 150, ter prilagoditev postopka, ki se uporabi v primeru odsevanja površine za merjenje koeficienta svetilnosti (CIL) in merjenje barve;
 - vzvratni vožnji – posodobitev za večjo jasnost nekaterih določb in spremembe zahtev glede vidnega polja pri opazovanju bližnjega območja za vozilom, vključno z začasno spremembo pogleda med manevriranjem in deaktiviranjem slike območja za vozilom v primeru spenjanja vozila, ter
 - neposrednem gledanju v zvezi z ranljivimi udeleženci v cestnem prometu – posodobitev, ki uvaja zahteve glede sprednjega vidnega polja za vozila z ožjimi kabinami ali stebrički A, nameščenimi na notranji rob kabine.

WP.29 namerava o teh predlogih glasovati na zasedanju, ki bo potekalo od 5. do 8. marca 2024.

Poleg tega je treba določiti stališče EU glede:

- predloga sprememb priloge k okvirnemu dokumentu o avtomatiziranih vozilih, v katerem so opisane prihodnje dejavnosti in rezultati do sredine leta 2026, ter
- predloga, s katerim se zahteva dovoljenje za spremembo globalnih tehničnih predpisov ZN št. 6, 7 in 14, da bi se odstranil sklic na tridimenzionalno napravo za določanje točke H.

EU bi morala navedene akte podpreti, saj so skladni z njeno politiko na področju enotnega trga za avtomobilsko industrijo glede varnosti, avtomatizacije in emisij, kot tudi z njeno prometno, podnebno in energetske politiko.

Vsi ti akti imajo zelo pozitiven učinek na konkurenčnost avtomobilske industrije EU in mednarodno trgovino. Z glasovanjem za te akte bi se spodbudil tehnološki napredek, zagotovile ekonomije obsega, preprečila razdrobljenost enotnega trga ter zagotovila enaka uporaba avtomobilskih standardov po vsej Uniji.

Za ta predlog zunanje strokovno mnenje ni relevantno. Kljub temu je Tehnični odbor za motorna vozila ta predlog pregledal.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1 Postopkovna pravna podlaga

4.1.1 Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) navaja, da Svet sprejme sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo sprejme zakonodajalec Unije“³.

4.1.2 Uporaba v obravnavanem primeru

WP.29 je organ, v katerem pogodbenice UN/ECE razpravljajo o izvajanju Revidiranega sporazuma iz leta 1958 in Vzporednega sporazuma.

Akti, ki naj bi jih WP.29 sprejela, so akti s pravnim učinkom.

Pravilniki ZN v predvidenem aktu bodo za EU zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino zakonodaje EU na področju homologacije vozil.

Predvideni akti ne dopolnjujejo ali spreminjajo institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2 Materialna pravna podlaga

4.2.1 Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu EU zastopalo stališče.

Predvideni akt ima lahko dva cilja ali sestavna dela, od katerih je mogoče enega opredeliti kot glavnega, drugega pa kot zgolj postranskega. V tem primeru mora sklep na podlagi člena 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2 Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta je približevanje zakonodaje. Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 114 PDEU.

4.3 Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 114 PDEU, ki ga je treba upoštevati v povezavi s členom 218(9) PDEU.

³ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetovnem forumu Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo za harmonizacijo pravilnikov o vozilih glede predlogov sprememb pravilnikov ZN št. 10, 13, 37, 45, 46, 48, 53, 54, 55, 79, 106, 107, 128, 130, 140, 148, 149, 150, 158 in 167

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 114 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta 97/836/ES¹ pristopila k Sporazumu Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov (v nadaljnjem besedilu: Revidirani sporazum iz leta 1958). Revidirani sporazum iz leta 1958 je začel veljati 24. marca 1998.
- (2) Unija je s Sklepom Sveta 2000/125/ES² pristopila k Sporazumu o oblikovanju globalnih tehničnih predpisov za kolesna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v kolesna vozila in/ali uporabijo na njih (v nadaljnjem besedilu: Vzporedni sporazum). Vzporedni sporazum je začel veljati 15. februarja 2000.
- (3) Uredba (EU) 2018/858 Evropskega parlamenta in Sveta³ določa upravne določbe in tehnične zahteve za homologacijo in dajanje na trg vseh novih vozil, sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot. S to uredbo so bili v sistem EU-homologacije vključeni pravilniki, sprejeti na podlagi Revidiranega sporazuma iz leta 1958 (v nadaljnjem besedilu: pravilniki ZN), in sicer kot zahteve za homologacijo ali kot alternativa zakonodaji Unije.
- (4) Svetovni forum UN/ECE za harmonizacijo pravilnikov o vozilih (WP.29) lahko v skladu s členom 1 Revidiranega sporazuma iz leta 1958 in členom 6 Vzporednega

¹ Sklep Sveta 97/836/ES z dne 27. novembra 1997 v pričakovanju pristopa Evropske skupnosti k Sporazumu Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov („Revidirani sporazum iz leta 1958“) (UL L 346, 17.12.1997, str. 78).

² Sklep Sveta 2000/125/ES z dne 31. januarja 2000 o sklenitvi Sporazuma o oblikovanju globalnih tehničnih predpisov za kolesna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v kolesna vozila in/ali uporabijo na njih („Vzporedni sporazum“) (UL L 35, 10.2.2000, str. 12).

³ Uredba (EU) 2018/858 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o odobritvi in tržnem nadzoru motornih vozil in njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila, spremembi uredb (ES) št. 715/2007 in (ES) št. 595/2009 ter razveljavitvi Direktive 2007/46/ES (UL L 151, 14.6.2018, str. 1).

sporazuma sprejme predloge sprememb pravilnikov ZN, globalnih tehničnih predpisov ZN in resolucij ZN ter predloge novih pravilnikov ZN, globalnih tehničnih predpisov ZN in resolucij ZN o homologaciji vozil. Poleg tega lahko WP.29 UN/ECE na podlagi navedenih določb sprejme predloge za dovoljenja za pripravo sprememb globalnih tehničnih predpisov ZN ali pripravo novih globalnih tehničnih predpisov ZN in predloge za podaljšanje mandatorov za globalne tehnične predpise ZN.

- (5) WP.29 lahko od 5. do 8. marca 2024 na 192. zasedanju Svetovnega foruma UN/ECE za harmonizacijo pravilnikov o vozilih sprejme predloge sprememb pravilnikov ZN št. 10, 13, 37, 45, 46, 48, 53, 54, 55, 79, 106, 107, 128, 130, 140, 148, 149, 150, 158 in 167;
- (6) Pravilniki ZN bodo za Unijo zavezujoči in bodo odločilno vplivali na vsebino prava EU na področju homologacije vozil. Zato je primerno določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa v WP.29 glede sprejetja navedenih predlogov.
- (7) Da bi se upoštevali izkušnje in tehnični razvoj, je treba spremeniti ali dopolniti zahteve za nekatere elemente ali lastnosti, ki so zajete v pravilnikih ZN št. 10, 13, 37, 45, 46, 48, 53, 54, 55, 79, 106, 107, 128, 130, 140, 148, 149, 150, 158 in 167.
- (8) Ti predlogi so skladni s politiko notranjega trga EU za avtomobilsko industrijo glede varnosti, avtomatizacije in emisij, ter z njeno prometno, podnebno in energetska politiko, ter zelo pozitivno vplivajo na konkurenčnost avtomobilskega sektorja EU in mednarodno trgovino.
- (9) Glede na navedene koristi se predlaga, da se glasuje za navedene predloge –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 192. zasedanju Svetovnega foruma UN/ECE za harmonizacijo pravilnikov o vozilih, ki bo potekalo od 5. do 8. marca 2024, je, da se glasuje za predloge iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*